JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 13 JUNE 2001 No. 2001/112 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 14 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

3 p.m. 103rd PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors: report of the Fifth Committee (A/55/689/Add.2) [115]

2. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/55/532/Add.3) [116]

3. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations; programme budget for the biennium 2000-2001: report of the Fifth Committee (A/55/982) [116 and 117]

4. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations; human resources management: report of the Fifth Committee (A/55/983) [116 and 123]

5. Programme budget for the biennium 2000-2001: report of the Fifth Committee (A/55/713/Add.2) [117]

6. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/55/521/Add.3) [122]

7. Human resources management: report of the Fifth Committee (A/55/890/Add.1) [123]

8. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: report of the Fifth Committee (A/55/888/Add.1) [126]

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-fifth regular session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2001/112 (Part II)).

9. Financing of the United Nations Angola Verification Mission and the United Nations Observer Mission in Angola: report of the Fifth Committee (A/55/964) [129]

10. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission: report of the Fifth Committee (A/55/971) [130 (a)]

11. Financing of the United Nations Mission in Sierra Leone: report of the Fifth Committee (A/55/891/Add.1) [132]

12. Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo: report of the Fifth Committee (A/55/663/Add.1) [133]

13. Financing of the United Nations Transitional Administration in East Timor: report of the Fifth Committee (A/55/664/Add.1) [134]

14. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (A/55/966) [135]

15. Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan: report of the Fifth Committee (A/55/972) [136]

16. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force: report of the Fifth Committee (A/55/967) [137]

17. Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East [138]:

    (a) United Nations Disengagement Observer Force: report of the Fifth Committee (A/55/975)

    (b) United Nations Interim Force in Lebanon: report of the Fifth Committee (A/55/681/Add.1)

18. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters: report of the Fifth Committee (A/55/961) [140]

19. Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus: report of the Fifth Committee (A/55/969) [143]

20. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (A/55/968) [144]

21. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina: report of the Fifth Committee (A/55/965) [148]

22. Financing of the United Nations Support Mission in Haiti, the United Nations Transition Mission in Haiti and the United Nations Civilian Police Mission in Haiti: report of the Fifth Committee (A/55/963) [150]

23. Financing of the United Nations Mission in the Central African Republic: report of the Fifth Committee (A/55/960) [152]

24. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations: financing of the United Nations peacekeeping operations: report of the Fifth Committee (A/55/534/Add.2) [153 (a)]

25. Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo: report of the Fifth Committee (A/55/962) [167]

26. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of United Nations peacekeeping operations: report of the Fifth Committee (A/55/712/Add.1) [169]

27. Financing of the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea: report of the Fifth Committee (A/55/711/Add.2) [176]

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 12 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

102nd plenary meeting

Note: The summary of the 102nd plenary meeting of the General Assembly will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2001/113 (Part I)).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

01-40351

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 13 JUNE 2001
No. 2001/112 (PART II)

MERCREDI 13 JUIN 2001
No 2001/112 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 13 June 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — 4326th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Strengthening cooperation with troop-contributing countries

   Letter dated 31 May 2001 from the Chairman of the Security Council Working Group on Peacekeeping Operations to the President of the Security Council (S/2001/546)

(continued overleaf)

FIFTY-FIFTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 103rd plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 14 June 2001, at 3 p.m. in the General Assembly Hall (see Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/112 (Part I)).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fifth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/112 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 13 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — 4326e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Renforcement de la coopération avec les pays fournisseurs de contingents

   Lettre datée du 31 mai 2001, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Groupe de travail du Conseil de sécurité sur les opérations de maintien de la paix (S/2001/546)

(suite au verso)

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale tiendra sa 103e séance plénière le jeudi 14 juin 2001 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/112 (Partie I)).

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/112 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

10.35 a.m.	4327th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation concerning the Democratic Republic of the-Congo

Eigth report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2001/572)

10 h 35	4327e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation en République démocratique du Congo

Huitième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2001/572)

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	15th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	15e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Third substantive session

10 a.m. - 10.30 a.m.	5th meeting	Conference Room 4
10.30 a.m. - 1 p.m.	5th meeting (resumed)	Conference Room 3

Discussion of the report of the Secretary-General *(continued)*

3 p.m. - 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 3

Discussion of the report of the Secretary-General *(continued)*

Informal consultations

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Consideration of the draft outcome document of the special session *(continued)*

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Troisième session de fond

10 heures à 10 h 30	5e séance	Salle de conférence 4
10 h 30 à 13 heures	5e séance (reprise)	Salle de conférence 3

Examen du rapport du Secrétaire général *(suite)*

15 heures à 18 heures	6 séance	Salle de conférence 3

Examen du rapport du Secrétaire général *(suite)*

Consultations officieuses

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Examen du projet de conclusion révisé de la session extraordinaire *(suite)*

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part IV: International cooperation for development; Section 9 (Economic and social affairs)

COMMITEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

First session

10 a.m. - 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 1

Adoption of the multi-year programme of work [2] (E/CN.18/2001/5 and Corr.1)

Development of a plan of action for the implementation of Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests proposals for Action, which will adress financial provisions [3] (E/CN.18/2001/6 and Corr.1 and E/CN.18/2001/8)

Initiation of the work of the United Nations Forum on Forests with the Collaborative Partnership on Forests [4] (E/CN.18/2001/7)

General discussion

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Titre IV : Coopération internationale pour le développement; Chapitre 9 (Affaires économiques et sociales)

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Première session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 1

Adoption d'un programme de travail pluriannuel [2] (E/CN.18/2001/5 et Corr.1)

Élaboration d'un plan d'action pour la mise en oeuvre des propositions du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts, qui portera aussi sur les aspects financiers [3] (E/CN.18/2001/6 et Corr.1 et E/CN.18/2001/8)

Collaboration avec le partenariat sur les forêts [4] (E/CN.18/2001/7)

Débat général

COMMITTEE ON PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	6th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	7th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 2002-2003

Report of the Secretary-General on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003

Foreword and introduction (A/56/6)

Introduction and general discussion

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	7e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

Rapport du Secrétaie général sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

Avant-propos et introduction (A/56/6)

Présentation et débat général

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	17th meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	18th meeting	Conference Room 2

1. UNDP/UNFPA: Programming process [5] (DP/2001/12, DP/FPA/2001/7)

2. UNDP/UNFPA: Internal audit and oversight [6] (DP/2001/13, DP/2001/15, DP/FPA/2001/8)

3. Reports on field visits [7] (DP/2001/CRP.6 and CRP.7)

4. Other matters: Report on the outcome of the meeting of the Coordinating Committee on Health [16] (oral report)

[There will be a meeting of the donors group *today* at 9 a.m. in Conference Room D.

There will be informal consultations on the proposed UNFPA programme of assistance to Myanmar *today* from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room D.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	17e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	18e séance	Salle de conférence 2

1. PNUD/FNUAP : Processus de programmation [5] (DP/2001/12, DP/FPA/2001/7)

2. PNUD/FNUAP : Audit et contrôle interne [6] (DP/2001/13, DP/2001/15, DP/FPA/2001/8)

3. Rapports des missions de visite [7] (DP/2001/CRP.6 et CRP.7)

4. Questions diverses : Rapport sur les résultats de la réunion du Comité de coordination des questions sanitaires [16] (rapport oral)

[Une réunion des donateurs aura lieu *aujourd'hui* à 9 heures dans la salle de conférence D.

Des consultations officieuses sur le projet de programme d'assistance au Myanmar du FNUAP auront lieu *aujourd'hui* de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence D.]

* * *

Briefing

The briefing on the logistical arrangements for the twenty-sixth special session of the General Assembly on HIV/AIDS will take place *today*, 13 June 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2.

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY
ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF
THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information sur les dispositions logistiques en vue de la vingt-sixième session extraordinaire consacrée au VIH/sida aura lieu *aujourd'hui* 13 juin 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2.

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE
AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 13 June 2001

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE:

AD HOC COMMITTEE ON DIALOGUE AMONG CIVILIZATIONS
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(briefing by the Special Representative of the International Monetary Fund to the United Nations on financing for development)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold a workshop on team development, to be conducted in English, in New York, *today*, 13 June 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza, 22nd floor). For further information, please contact UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 13 juin 2001

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE :

COMITÉ AD HOC SUR LE DIALOGUE ENTRE LES CIVILISATIONS
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(exposé du Représentant spécial du Fonds monétaire international auprès de l'ONU sur le financement du développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur la mise en valeur de l'équipe (en anglais), à New York, *aujourd'hui* 13 juin 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza, 22e étage). Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

* * *

Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum *today*, 13 June 2001, from 11 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Dr. Mamphela Ramphele, Managing Director of the Human Development Network, World Bank, will speak on "Engendering Peace-building and Conflict Resolution".

* * *

Workshop

There will be a workshop on the theme "The Child's Right to Equal Protection under the Law - Moving on From Corporal Punishment", organized by the Permanent Mission of Sweden, in collaboration with Save the Children, *today*, 13 June 2001, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room B. The moderator will be H.E. Mr. Thomas Hammarberg. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Johanna Brismar Skoog, Permanent Mission of Sweden (tel.: (212) 583-2540).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Small Arms and Light Weapons and Their Impact on Children", organized by the United Nations Children's Fund, the Permanent Mission of Canada, the International Action Network on Small Arms (IANSA) and a number of non-governmental organizations, *today*, 13 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. Panellists will include Mrs. Nane Annan; H.E. Mr. Carlos Dos Santos, Permanent Representative of Mozambique and former Chairman of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects; Mr. Olara Otunnu, Special Representative for Children and Armed Conflict; Ms. Marta Santos Pais, Division of Evaluation, Planning and Policy, UNICEF; Ms. Lora Lumpe, Senior Associate at the Norwegian Initiative on Small Arms Transfers; Ms. Rachel Stohl, Senior Analyst at the Center for Defense Information; and Mr. Ago Maliqui, a youth representative from the Kosovo UNICEF delegation. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

There will be a briefing for non-governmental organizations of the European Union, organized by the Permanent Mission of Sweden, will take place *today*, 13 June 2001, from 2.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Forum

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu *aujourd'hui* 13 juin 2001 de 11 heures à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Mme Mamphela Ramphele, Directrice du Réseau pour le développement humain de la Banque mondiale, prendra la parole sur thème "Prise en considération des sexospécificités dans la consolidation de la paix et la résolution des conflits".

* * *

Atelier

Un atelier sur le thème "Le droit de l'enfant à la même protection selon la loi - aller au-delà du châtiment corporel", organisé par la Mission permanente de la Suède, en collaboration avec Save the Children, se tiendra *aujourd'hui* 13 juin 2001 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence B. S.E. M. Thomas Hammarberg sera l'animateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Johanna Brismar Skoog, Mission permanente de la Suède (tél. : (212) 583-2540).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Les armes légères et leur impact sur les enfants", organisée par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, la Mission permanente du Canada, l'International Action Network on Small Arms (IANSA) et un certain nombre d'organisations non gouvernementales, aura lieu *aujourd'hui* 13 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. Mme Nane Annan; S.E. M. Carlos Dos Santos, Représentant permanent du Mozambique et ancien Président du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects; M. Olara Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés; Mme Marta Santos Pais, Division de l'évaluation, des politiques et de la planification de l'UNICEF; Mme Lora Lumpe, Associé principal, Initiative norvègienne sur le transfert des armes légères; Mme Rachel Stohl, Analyste principal, Centre for Defense Information; et M. Ago Maliqui, un jeune représentant de la délégation de l'UNICEF (Kosovo). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales de l'Union européenne, organisée par la Mission permanente de la Suède, aura lieu *aujourd'hui* 13 juin 2001 de 14 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC) will take place *today*, 13 June 2001, at 4 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Briefing

Mr. Danilo Türk, Assistant Secretary-General for Political Affairs, will brief Member States on the Secretary-General's forthcoming report to the Security Council and the General Assembly on the prevention of armed conflict on Friday, 15 June 2001, *at 3 p.m. in Conference Room 5*.

* * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (MONUC) auront lieu *aujourd'hui* 13 juin 2001 à 16 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion d'information

M. Danilo Türk, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques, fera un exposé à l'intention des États Membres sur le rapport à venir du Secrétaire général qui sera présenté au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale sur la prévention des conflits armés, le vendredi 15 juin 2001 *à 15 heures dans la salle de conférence 5*.

* * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 220th (closed) meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Thursday, 14 June 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The resumed session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 18 June 2001, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly requested to contact the Secretariat (room S-2977; tel.: (212) 963-0388).

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will hold its general debate on the issues before it on Monday and Tuesday, 18 and 19 June 2001. The speakers' list will open at 9 a.m. on Thursday 14 June. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly asked to contact Ms. Danielle Reiff (tel.: (212) 963-3941). As decided by the Bureau of the Special Committee, statements will be given in the order of registration on the speakers' list.

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room. 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) will be held on Thursday, 14 June 2001, at 10 a.m. in *Conference Room 5*.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 220e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 14 juin 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux reprendra sa session le lundi 18 juin 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétariat (bureau S-2977, tél. : (212) 963-0388).

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix tiendra son débat général le lundi 18 et le mardi 19 juin 2001. La liste des orateurs sera ouverte le jeudi 14 juin à 9 heures. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter Mme Danielle Reiff (tél. : (212) 963-3941). Comme il a été décidé par le Bureau du Comité spécial, l'ordre des déclarations sera déterminé selon l'inscription sur la liste des orateurs.

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) le jeudi 14 juin 2001 à 10 heures dans la *salle de conférence 5*.

Substantive session of 2001

(All speakers lists will be open on 15 June 2001)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

---

* To be issued.

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs seront ouvertes le 15 juin 2001)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur : (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

---

* À paraître.

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(afternoon, 11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-25 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(après-midi, 11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-25 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 19 June 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 6.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 19 juin 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 6.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 9 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views will be open as of *Monday, 18 June 2001*.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States will also be open as of *Monday, 18 June 2001*.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 9 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général sera ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001*.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires sera également ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001*.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

The list of non-governmental organizations requesting accreditation to the Conference, approved by the President-designate of the Conference, together with copies of all NGO requests, will be placed in the Permanent Missions' mail boxes *today*, 13 June, and *tomorrow*, 14 June 2001.

* * *

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

La liste des organisations non gouvernementales qui ont demandé à être accréditées auprès de la Conférence, approuvée par le Président désigné de la Conférence, avec des exemplaires de toutes les demandes des ONG, sera placée dans les casiers des délégations *aujourd'hui* 13 juin et *demain* 14 juin 2001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-Aligned Movement on Thursday, 14 June, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 19 June 2001, at 10.30 a.m. The conference room will be announced.

* * *

Workshop

The workshop of the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the German Management Academy (DMAN) on public-private partnership for infrastructure development, scheduled for Thursday and Friday, 14 and 15 June 2001, has been postponed until December 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on girls' education under the theme "I missed it but give me another chance", organized by the Permanent Mission of Finland, on Thursday, 14 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The introductory statement will be given by H.E. Mr. Harri Holkeri (Finland), President of the General Assembly. Presentations will be made by Ms. Ester Sinkala, Equity and Gender Component Manager of the Ministry of Education of Zambia; Mr. Blastus Mwizarubi, Education Sector Coordinator of Care, United Republic of Tanzania; and Ms. Sumon Tuladhar, Education Adviser of UNICEF Country Office, Nepal. Ms. Eeva Kuuskoski, Special Representative of Finland for the special session of the General Assembly on Children, will make the closing remarks. H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland) will act as the facilitator of the event. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés auront lieu le jeudi 14 juin à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Une réunion du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mardi 19 juin 2001 à 10 h 30. La salle de conférennce sera annoncée.

* * *

Atelier

L'atelier de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et de l'Académie allemande de gestion (DMAN) sur le partenariat public-privé pour le développement de l'infrastructure, prévu pour le jeudi 14 et le vendredi 15 juin 2001, a été reporté à décembre 2001 Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur l'éducation des filles organisée sous le thème "Je n'ai pas profité mais donnez-moi une autre chance" par la Mission permanente de la Finlande, aura lieu le jeudi 14 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. S.E. M. Harri Holkeri (Finlande), Président de l'Assemblée générale, fera le discours liminaire. Mme Ester Sinkala, Directrice pour les questions de parité entre les sexes, Ministère de l'éducation (Zambie); M. Blastus Mwizarubi, Coordonnateur pour le secteur de l'éducation de Care (République-Unie de Tanzanie); et Mme Sumon Tuladhar, Conseillère en matière d'éducation, Bureau de pays de l'UNICEF (Népal), feront des exposés. Mme Eeva Kuuskoski, Représentante spéciale de la Finlande à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, fera des observations finales. S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande) fera fonction de facilitateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Donors' meeting

There will be a meeting of interested Member States and donors, organized by the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and the Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, on Thursday, 14 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room DC2-2330 (Two United Nations Plaza). For further information, please contact the Office of the Special Adviser (tel.: (212) 963-8495).

* * *

Briefing

The United Nations Environment Programme (UNEP) will hold its briefing on "UNEP's Programme on Trade and Environment: Maximizing the Development Gains of Trade" on Friday, 15 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room E. All interested delegations are invited to attend.

*

* *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Réunion de donateurs

Une réunion des États Membres intéressés et des donateurs, organisée par l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme et le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, aura lieu le jeudi 14 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence DC2-2330 (Two United Nations Plaza). Pour plus de renseignements, s'adresser au Bureau de la Conseillère spéciale (tél. : (212) 963-8495).

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) sur le thème "Programme du PNUE sur le commerce et l'environnement : maximiser les gains de développement du commerce" aura lieu le vendredi 15 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence E. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

*

* *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Briefing

The High Commissioner for Human Rights, Mrs. Mary Robinson, will address all Member States on the status of preparations for the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance on Wednesday, 27 June 2001, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Permanent Representatives and members of permanent missions are invited to attend.

* * *

Worshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarsjköld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm. Information for the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B).

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, tiendra une réunion d'information à l'intention de tous les États Membre sur le statut des préparatifs en vue de la Conférence mondiale de la lutte contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée le mercredi 27 juin 2001 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les Représentants permanents et les membres des missions permanentes sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B).

* * *

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 55/33 U, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including "nil" reports if appropriate, was Thursday, 31 May 2001. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions, including "nil" reports where applicable. Submissions may be transmitted to the Department for Disarmament Affairs. For information and assistance, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121).

* * *

The provisional list of participants to the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development, which was held from 2 to 8 May 2001, is available on the Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Delegations wishing to make any corrections or additions to the list are kindly requested to submit the information in writing to the Secretary (fax: (212) 963-5935), by 15 June 2001.

* * *

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* *

The Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 and the Brussels Declaration adopted on 20 May 2001 at the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (LDC III) in Brussels, can be accessed on the UNCTAD Web site (http://www.unctad.org). Hard copies can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

* * *

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 55/33 U de l'Assemblée générale, la date limite pour la présentation des données et informations pour le Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies, y compris éventuellement un rapport avec la mention "néant", était fixée au jeudi 31 mai 2001. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont encouragés à présenter leurs informations, y compris les rapports portant la mention "néant", s'il y a lieu, au Département des affaires de désarmement. Pour tous renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopieur :(212) 963-1121).

* * *

La liste provisoire des participants à la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement, qui s'est tenue du 2 au 8 mai 2001, est disponible sur Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Les délégations qui souhaitent apporter des corrections ou des additions à la liste sont priées de communiquer ces renseignements, par écrit, à la Secrétaire (télécopieur : (212) 963-5935)), avant le 15 juin 2001.

* * *

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopieur : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

On peut se procurer le Programme d'action des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 et la Déclaration de Bruxelles, adoptés le 20 mai 2001 à la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (LDC III) à Bruxelles, sur le site Web de la CNUCED (http://www.unctad.org). On peut également se procurer des exemplaires au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 12 June 200

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN
Third substantive session — 3rd meeting

Panel discussions

Two panel discussions were held on "Children and armed conflict" and "Commercial sexual exploitation of children". The panels were moderated by Mr. Olara Otunu, Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict, and Ms. Karin Landgren, Chief, Protection Section, UNICEF, respectively.

The panellists for the discussion on "Children and armed conflict" were Mr. Olara Otunu, Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict; Ms. María Marta Valladeres, Parliamentarian, El Salvador; Mr. Roger Laloupo, Director of Legal Affairs, Economic Community of West African States (ECOWAS); Mr. Hencer Oswaldo Ceron, Youth Advocate, Colombia; and Mr. Jean-Marie Guéhenno, Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations.

The panellists for the discussion on "Commercial sexual exploitation of children" were Ms. Karin Landgren, Chief, Protection Section, Programme Division, UNICEF; Prof. Vitit Muntabhorn, Faculty of Law, Chulalongkorn University, Thailand; Ms. Sybil Nandie Msezane, ECPAT, South Africa; Ms. Cherry Kingsley, Save the Children, Canada; Ms. Clair Brisset, Ombudsperson, France; and Ms. Makiko Arima, Personal Representative of the Prime Minister of Japan.

4th meeting

Discussion of the report of the Secretary-General (continued)

Statements were made by the representatives of the following countries: Brazil, Cameroon, China, Colombia, Cuba, Dominican Republic, Fiji, Guyana, Indonesia, Islamic Republic of Iran, Mongolia, New Zealand, Nigeria, Peru, Republic of Korea, Russian Federation, Switzerland, United States and Viet Nam, as well as by the President of the Executive Board of UNICEF and the representatives of the Office of the High Commissioner for Human Rights and the World Bank.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
Firstl session — 3rd meeting

Method for the presentation of draft proposals

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 12 juin 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS
Troisième session de fond — 3e séance

Réunions-débats

Deux réunions-débats ont lieu sur les thèmes "Les enfants et les conflits armés" et "Exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales". Mr. Olara Otunu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés, et Mme Karin Landgren, Chef de la Section de la protection de l'enfant de l'UNICEF, animent ces réunions, respectivement.

Les participants à la réunion-débat sur "Les enfants et les conflits armés" sont M. Olara Otunu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés,; Mme María Marta Valladeres, parlementaire (El Salvador); M. Roger Laloupo, Directeur des affaires juridiques de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO); M. Hencer Oswaldo Ceron, militant pour les jeunes (Colombie); et M. Jean-Marie Guéhenno, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix.

Les participants à la réunion-débat sur le thème "Exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales" sont Mme Karin Landgren, Chef de la Section de la protection de l'enfant de l'UNICEF; M. Vitit Muntabhorn, faculté de droit, Université de Chulalongkorn (Thaïlande); Mm Sybil Nandie Msezane, ECPAT (Afrique du Sud); Mme Cherry Kingsley, Save the Children (Canada); Mme Clair Brisset, médiateur (France); et Mme Makiko Arima, Représentant personnel du Premier Ministre du Japon.

4e séance

Examen du rapport du Secrétaire général (suite)

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Brésil, Cameroun, Chine, Colombie, Cuba, République dominicaine, Fidji, Guyana, Indonésie, République islamique d'Iran, Mongolie, Nouvelle-Zélande, Nigéria, Pérou, République de Corée, Fédération de Russie, Suisse, États-Unis et Viet Nam, ainsi que par le Président du Conseil d'administration de l'UNICEF et les représentants du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et de la Banque mondiale.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Première session — 3e séance

Méthode de présentation des projets de proposition

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), Sweden (on behalf of the European Union), the United States, New Zealand, Switzerland, Nigeria, Brazil, Cuba and Canada.

Adoption of the multi-year programme of work [2]

The Forum began its general consideration of the item and heard statements by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union), Burkina Faso, Malaysia and Brazil.

4th meeting

Budgetary matters

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Sweden (on behalf of the European Union), Brazil and Nigeria.

The representative of the Programme Planning and Budget Division made a statement and responded to questions raised.

Method for the presentation of draft proposals

Following a statement by the Chairman, the Forum agreed on the method for the presentation of draft proposals at the first session.

The Forum also set a deadline of 3 p.m. the following day, Wednesday, 13 June, for the submission of inputs by Member States on the multi-year programme of work and a deadline of 10 a.m. on Thursday, 14 June, for inputs by Member States on the Programme of Action (inputs might be e-mailed to the following addresses: *maini@un.org*; *joshi@un.org*; and *hurtubia@un.org*.

Adoption of the multi-year programme of work [2]

The Forum resumed its general consideration of the item and heard statements by the representatives of Switzerland, Indonesia, Nigeria, the Republic of Korea, Gabon, Guatemala, New Zealand, the United States, Norway, Peru and Australia.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE
PEACEFUL USES OF OUTER
SPACE
Fortieth session
United Nations Office at Vienna

483rd meeting

Implementation of the recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Suède (au nom de l'Union européenne), États-Unis, Nouvelle-Zélande, Nigéria, Brésil, Cuba et Canada.

Adoption du programme de travail multiannuel [2]

Le Forum commence le débat général sur la quesiton en entendant des déclarations des représentants de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Burkina Faso, de la Malaisie et du Brésil.

4e séance

Questions budgétaires

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), des États-Unis, de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Brésil et du Nigéria.

Le représentant de la Division de la planification des programmes et du budget fait une déclaration et répond aux questions posées.

Méthode de présentation des projets de proposition

Après avoir entendu une déclaration du Président, le Forum approuve la méthode de présentation des projets de propostion pour la première session.

En outre, le Forum fixe à 15 heures, le jour suivant, mercredi 13 juin, la date limite pour la soumission des contributions des États Membres au programme de travail multiannuel et à 10 heures, le jeudi 14 juin, pour les contributions des États Membres au Programme d'action (les contributions peuvent être envoyées par courriel aux adresses suivantes : *maini@un.org*; *joshi @un.org*; et *hurtubia@un.org*.

Adoption du programme de travail multiannuel [2]

Le Forum reprend le débat général sur la quesiton en entendant des des déclarations des représentants des pays suivants : Suisse, Indonésie, Nigéria, République de Corée, Gabon, Guatemala, Nouvelle-Zélande, États-Unis, Norvège, Pérou et Australie.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS
PACIFIQUES DE L'ESPACE
EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarantième session
Office des Nations Unies à Vienne

483e séance

Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Egypt and Lebanon. The observer of Saudi Arabia also made a statement.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on its thirty-eighth session (A/AC.105/761) [6]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the Russian Federation and Brazil.

Report of the Legal Subcommittee on its fortieth session (A/AC.105/763) [7]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Germany, Nigeria, Peru, India, France, Portugal, the United States, China and Australia.

484th meeting

Implementation of the recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Committee continued its consideration of this item.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on its thirty-eighth session (A/AC.105/761) [6]

The Committee concluded its consideration of this item.

Report of the Legal Subcommittee on its fortieth session (A/AC.105/763) [7]

The Committee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Pakistan. The observer of the Republic of Korea also made a statement.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The Committee began its consideration of this item with a statement by the representative of the United States.

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Égypte et du Liban. L'observateur de l'Arabie saoudite prend également la parole.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-huitième session (A/AC.105/761) [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie et du Brésil.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa quarantième session (A/AC.105/763) [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, du Nigérai, du Pérou, de l'Inde, de la France, du Portugal, des États-Unis, de la Chine et de l'Australie.

484e séance

Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-huitième session (A/AC.105/761) [6]

Le Comité termine l'examen de la question.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa quarantième session (A/AC.105/763) [7]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Pakistan. L'observateur de la République de Corée prend également la parole.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [8]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant des États-Unis.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-39661

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 14 JUNE 2001 No. 2001/113 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 14 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

3 p.m. 103rd PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors: report of the Fifth Committee (A/55/689/Add.2) [115]

2. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/55/532/Add.3) [116]

3. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations; programme budget for the biennium 2000-2001: report of the Fifth Committee (A/55/982) [116 and 117]

4. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations; human resources management: report of the Fifth Committee (A/55/983) [116 and 123]

5. Programme budget for the biennium 2000-2001: report of the Fifth Committee (A/55/713/Add.2) [117]

6. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/55/521/Add.3) [122]

7. Human resources management: report of the Fifth Committee (A/55/890/Add.1) [123]

8. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: report of the Fifth Committee (A/55/888/Add.1) [126]

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-fifth regular session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2001/113 (Part II)).

9. Financing of the United Nations Angola Verification Mission and the United Nations Observer Mission in Angola: report of the Fifth Committee (A/55/964) [129]

10. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission: report of the Fifth Committee (A/55/971) [130 (a)]

11. Financing of the United Nations Mission in Sierra Leone: report of the Fifth Committee (A/55/891/Add.1) [132]

12. Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo: report of the Fifth Committee (A/55/663/Add.1) [133]

13. Financing of the United Nations Transitional Administration in East Timor: report of the Fifth Committee (A/55/664/Add.1) [134]

14. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (A/55/966) [135]

15. Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan: report of the Fifth Committee (A/55/972) [136]

16. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force: report of the Fifth Committee (A/55/967) [137]

17. Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East [138]:

    (a) United Nations Disengagement Observer Force: report of the Fifth Committee (A/55/975);

    (b) United Nations Interim Force in Lebanon: report of the Fifth Committee (A/55/681/Add.1)

18. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters: report of the Fifth Committee (A/55/961) [140]

19. Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus: report of the Fifth Committee (A/55/969) [143]

20. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (A/55/968) [144]

21. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina: report of the Fifth Committee (A/55/965) [148]

22. Financing of the United Nations Support Mission in Haiti, the United Nations Transition Mission in Haiti and the United Nations Civilian Police Mission in Haiti: report of the Fifth Committee (A/55/963) [150]

23. Financing of the United Nations Mission in the Central African Republic: report of the Fifth Committee (A/55/960) [152]

24. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations: financing of the United Nations peacekeeping operations: report of the Fifth Committee (A/55/534/Add.2) [153 (a)]

25. Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo: report of the Fifth Committee (A/55/962) [167]

26. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of United Nations peacekeeping operations: report of the Fifth Committee (A/55/712/Add.1) [169]

27. Financing of the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea: report of the Fifth Committee (A/55/711/Add.2) [176]

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 12 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

102nd plenary meeting

Note: The summary of the 102nd plenary meeting of the General Assembly will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2001/114 (Part I)).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

01-40986

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 14 JUNE 2001
No. 2001/113 (PART II)

JEUDI 14 JUIN 2001
No 2001/113 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Thursday, 14 June 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Briefing on all aspects of the Security Council mission on the implementation of resolution 1244 (1999) to Kosovo, Federal Republic of Yugoslavia

Iraq: "Oil-for-food" Programme

Other matters

Jeudi 14 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Réunion d'information sur tous les aspects de la mission du Conseil de sécurité pour l'application de la résolution 1244 (1999) à Kosovo (République fédérale de Yougoslavie)

Iraq : Programme "pétrole contre nourriture"

Questions diverses

FIFTY-FIFTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 103rd plenary meeting of the General Assembly will be held *today*, 14 June 2001, at 3 p.m. in the General Assembly Hall (see Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/113 (Part I)).

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale tiendra sa 103e séance plénière *aujourd'hui* 14 juin 2001 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/113 (Partie I)).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fifth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/113 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/113 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	220th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	220e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	16th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Third substantive session

10 a.m. - 1 p.m.	7th meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	8th meeting	Conference Room 4

Consideration of the draft outcome document of the special session

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Section 9 (Economic and social affairs)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	16e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Troisième session de fond

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 4

Examen du projet de conclusion révisé de la session extraordinaire

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Chapitre 9 (Affaires économiques et sociales)

COMMITEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector)

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

First session

11.30 a.m.	7th meeting	Conference Room 1

Presentation of the draft proposal on the multi-year programme of work (item 2)

WORKING GROUP I

Morning* - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Consideration of the draft proposal on the multi-year programme of work (item 2)

---

* Following the adjournment of the 7th meeting of the Forum.

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé)

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Première session

11 h 30	7e séance	Salle de conférence 1

Présentation du projet de proposition relatif au programme de travail pluriannuel (point 2)

GROUPE DE TRAVAIL I

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Examen du projet de proposition relatif au programme de travail pluriannuel (point 2)

---

* À l'issue de la 7e séance du Forum.

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m.	8th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Election of a Vice-Chairman [2]

2. Programme questions [4]

   (a) Proposed programme budget for the biennium 2002-2003

   Report of the Secretary-General on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003

   Foreword and introduction (A/56/6)

   Conclusion of general discussion

Informal consultations

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of sustainable development (E/AC.51/2001/2)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the programme on population (E/AC.51/2001/3)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-eighth session on the evaluation of the United Nations International Drug Control Programme (E/AC.51/2001/4)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-eighth session on the evaluation of the United Nations Crime Prevention and Criminal Justice Programme (E/AC.51/2001/5)

* Following the adjournment of the 8th meeting of the Committee.

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures	8e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Élection d'un vice-président [2]

2. Questions relatives au programme [4]

   a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

   Rapport du Secrétaire général sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

   Avant-propos et introduction (A/56/6)

   Fin du débat général

Consultations officieuses

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives aux programmes [4]

b) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du sous-programme relatif au développement durable (E/AC.51/2001/2)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du programme relatif à la population (E/AC.51/2001/3)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations formulées par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-huitième session sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (E/AC.51/2001/4)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations formulées par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-huitième session sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies en matière de prévention du crime et de justice pénale (E/AC.51/2001/5)

* À l'issue de la 8e séance du Comité.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	19th meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	20th meeting	Conference Room 2

1. UNAIDS [8] (DP/2001/16, DP/FPA/2001/9)

2. United Nations Office for Project Services [14] (DP/2001/19)

[There will be a meeting of the donors group *today* at 8.30 a.m. in Conference Room D.]

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	19e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	20e séance	Salle de conférence 2

1. ONUSIDA [8] (DP/2001/16, DP/FPA/2001/9)

2. Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets [14] (DP/2001/19)

[Une réunion des donateurs aura lieu *aujourd'hui* à 8 h 30 dans la salle de conférence D.]

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 14 June 2001

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP
(Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP : GROUP OF EXPERTS
(on least developed countries)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Briefing

There will be a briefing for non-governmental organizations of the European Union, organized by the Permanent Mission of Sweden, will take place *today*, 14 June 2001, from 2.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 14 juin 2001

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES
(Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS
(sur les pays les moins avancés)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

Réunion d'information

Une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales de l'Union européenne, organisée par la Mission permanente de la Suède, aura lieu *aujourd'hui* 14 juin 2001 de 14 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on girls' education under the theme "I missed it but give me another chance", organized by the Permanent Mission of Finland, *today*, 14 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The introductory statement will be given by H.E. Mr. Harri Holkeri (Finland), President of the General Assembly. Presentations will be made by Ms. Ester Sinkala, Equity and Gender Component Manager of the Ministry of Education of Zambia; Mr. Blastus Mwizarubi, Education Sector Coordinator of Care, United Republic of Tanzania; and Ms. Sumon Tuladhar, Education Adviser of UNICEF Country Office, Nepal. Ms. Eeva Kuuskoski, Special Representative of Finland for the special session of the General Assembly on Children, will make the closing remarks. H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland) will act as the facilitator of the event. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Donors' meeting

There will be a meeting of interested Member States and donors, organized by the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and the Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, *today*, 14 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room DC2-2330 (Two United Nations Plaza). For further information, please contact the Office of the Special Adviser (tel.: (212) 963-8495).

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors (civilian police and military observers) on the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (UNMIBH) and the United Nations Mission in Kosovo (UNMIK) will take place *today*, 14 June 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur l'éducation des filles organisée sous le thème "Je n'ai pas profité mais donnez-moi une autre chance" par la Mission permanente de la Finlande, aura lieu *aujourd'hui* 14 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. S.E. M. Harri Holkeri (Finlande), Président de l'Assemblée générale, fera le discours liminaire. Mme Ester Sinkala, Directrice pour les questions de parité entre les sexes, Ministère de l'éducation (Zambie); M. Blastus Mwizarubi, Coordonnateur pour le secteur de l'éducation de Care (République-Unie de Tanzanie); et Mme Sumon Tuladhar, Conseillère en matière d'éducation, Bureau de pays de l'UNICEF (Népal), feront des exposés. Mme Eeva Kuuskoski, Représentante spéciale de la Finlande à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, fera des observations finales. S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande) fera fonction de facilitateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion de donateurs

Une réunion des États Membres intéressés et des donateurs, organisée par l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme et le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, aura lieu *aujourd'hui* 14 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence DC2-2330 (Two United Nations Plaza). Pour plus de renseignements, s'adresser au Bureau de la Conseillère spéciale (tél. : (212) 963-8495).

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents (police civile et observateurs militaires) sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (MINUBH) et sur la Mission des Nations Unies au Kosovo (MINUK) auront lieu *aujourd'hui* 14 juin 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The resumed session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 18 June 2001, at 10 a.m. in *Conference Room 4*. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly requested to contact the Secretariat (room S-2977; tel.: (212) 963-0388).

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will hold its general debate on the issues before it on Monday and Tuesday, 18 and 19 June 2001. The speakers' list will open at 9 a.m. on Thursday 14 June. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly asked to contact Ms. Danielle Reiff (tel.: (212) 963-3941). As decided by the Bureau of the Special Committee, statements will be given in the order of registration on the speakers' list.

In light of the limited time period available to the Special Committee, the Bureau of the Special Committee would be grateful if delegations would limit their plenary statements to ten minutes.

As resolved by the General Assembly resolution 51/136, those Member States "that become personnel contributors to United Nations peacekeeping operations in years to come or that participate in the future in the Special Committee as observers for three consecutive years, shall, upon request in writing to the Chairman of the Committee, become members at the following session of the Special Committee". Member States to which this applies and which wish to become members of the Special Committee are kindly reminded to submit, if they have not already done so, their written requests to the Chairman of the Special Committee, H.E. Mr. Arthur Mbanefo (Nigeria), with a copy to the Secretary of the Committee (fax: (212) 963-9222).

Member States and observers wishing to participate in the 2001 session of the Special Committee as observers are kindly reminded to address a written request to that effect to the Chairman of the Special Committee with a copy to the Secretary of the Committee (fax: (212) 963-9222).

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room. 1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux reprendra sa session le lundi 18 juin 2001 à 10 heures dans la *salle de conférence 4*. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétariat (bureau S-2977, tél. : (212) 963-0388).

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix tiendra son débat général sur les questions dont il sera saisi le lundi 18 et le mardi 19 juin 2001. La liste des orateurs sera ouverte le jeudi 14 juin à 9 heures. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter Mme Danielle Reiff (tél. : (212) 963-3941). Comme il a été décidé par le Bureau du Comité spécial, l'ordre des orateurs sera déterminé par leur ordre d'inscription.

Compte tenu du temps limité du Comité spécial, le Bureau du Comité spécial demande aux délégations de limiter leurs déclarations en séance plénière à 10 minutes.

Conformément à la résolution 51/136 de l'Assemblée générale, les États Membres "qui fourniront du personnel aux opérations de maintien de la paix dans les années à venir ou qui participeront à l'avenir aux travaux du Comité spécial pendant trois années consécutives en tant qu'observateurs deviendront, après avoir présenté une demande écrite à cet effet au Président du Comité, membres du Comité spécial à sa session suivante". Il est rappelé aux États Membres pour lesquels cela s'applique de soumettre, s'ils ne l'ont pas encore fait, une demande par écrit au Président du Comité spécial, S.E. M. Arthur Mbanefo (Nigéria), avec une copie au Secrétaire du Comité (télécopie : (212) 963-9222).

Il est rappelé aux États Membres et aux observateurs qui souhaitent participer à la session de 2001 session du Comité spécial en qualité d'observateurs d'en faire la demande par écrit au Président du Comité spécial, avec une copie au Secrétaire du Comité (télécopie : (212) 963-9222).

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001

(All speakers lists will be open on 15 June 2001)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

---

* To be issued.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs seront ouvertes le 15 juin 2001)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

---

* À paraître.

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 19 June 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 6.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 9 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views will be open as of *Monday, 18 June 2001*.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States will also be open as of *Monday, 18 June 2001*.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 19 juin 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 6.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 9 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général sera ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001*.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires sera également ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001*.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

The list of non-governmental organizations requesting accreditation to the Conference, approved by the President-designate of the Conference, together with copies of all NGO requests, will be placed in the Permanent Missions' mail boxes *today*, 14 June 2001.

* * *

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

La liste des organisations non gouvernementales qui ont demandé à être accréditées auprès de la Conférence, approuvée par le Président désigné de la Conférence, avec des exemplaires de toutes les demandes des ONG, sera placée dans les casiers des délégations *aujourd'hui* 14 juin 2001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 19 June 2001, at 10.30 a.m. The conference room will be announced.

* * *

Briefing

The United Nations Environment Programme (UNEP) will hold its briefing on "UNEP's Programme on Trade and Environment: Maximizing the Development Gains of Trade" on Friday, 15 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room E. All interested delegations are invited to attend.

*

* *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mardi 19 juin 2001 à 10 h 30. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) sur le thème "Programme du PNUE sur le commerce et l'environnement : maximiser les gains de développement du commerce" aura lieu le vendredi 15 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence E. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

*

* *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/ coordination/ecosoc/document.htm. Information for the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B).

* * *

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 55/33 U, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including "nil" reports if appropriate, was Thursday, 31 May 2001. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions, including "nil" reports where applicable. Submissions may be transmitted to the Department for Disarmament Affairs. For information and assistance, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B).

* * *

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 55/33 U de l'Assemblée générale, la date limite pour la présentation des données et informations pour le Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies, y compris éventuellement un rapport avec la mention "néant", était fixée au jeudi 31 mai 2001. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont encouragés à présenter leurs informations, y compris les rapports portant la mention "néant", s'il y a lieu, au Département des affaires de désarmement. Pour tous renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopie : (212) 963-1121).

* * *

The provisional list of participants to the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development, which was held from 2 to 8 May 2001, is available on the Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Delegations wishing to make any corrections or additions to the list are kindly requested to submit the information in writing to the Secretary (fax: (212) 963-5935), by 15 June 2001.

* * *

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

*

* *

The Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 and the Brussels Declaration adopted on 20 May 2001 at the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (LDC III) in Brussels, can be accessed on the UNCTAD Web site (http://www.unctad.org). Hard copies can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

* * *

La liste provisoire des participants à la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement, qui s'est tenue du 2 au 8 mai 2001, est disponible sur Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Les délégations qui souhaitent apporter des corrections ou des additions à la liste sont priées de communiquer ces renseignements, par écrit, à la Secrétaire (télécopie : (212) 963-5935)), avant le 15 juin 2001.

* * *

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopie : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

*

* *

On peut se procurer le Programme d'action des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 et la Déclaration de Bruxelles, adoptés le 20 mai 2001 à la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (LDC III) à Bruxelles, sur le site Web de la CNUCED (http://www.unctad.org). On peut également se procurer des exemplaires au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

* * *

Informal briefing

Mr. Danilo Türk, Assistant Secretary-General for Political Affairs, will give an informal briefing to Member States on the Secretary-General's forthcoming report to the Security Council and the General Assembly on the prevention of armed conflict on Friday, 15 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Réunion d'information officieuse

M. Danilo Türk, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques, fera un exposé informel à l'intention des États Membres sur le rapport à venir du Secrétaire général qui sera présenté au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale sur la prévention des conflits armés, le vendredi 15 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

The Web site of the Rio Group can be visited at the following address: http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Le sous-site Internet du Groupe de Rio peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 13 June 2001

SECURITY COUNCIL

4326th meeting

Strengthening cooperation with troop-contributing countries

Letter dated 31 May 2001 from the Chairman of the Security Council Working Group on Peacekeeping Operations addressed to the President of the Security Council (S/2001/546)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/573, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2001/573).

Decision: The draft resolution (S/2001/573) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1353 (2001).

4327th meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Eighth report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2001/572)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Burundi, the Democratic Republic of the Congo, Egypt, Japan, Namibia, Rwanda and Sweden, at their requests, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Jean-Marie Guéhenno, Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations and to Mr. Olara Otunnu, Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by Mr. Guéhenno and by Mr. Otunnu.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 13 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4326e séance

Renforcement de la coopération avec les pays fournisseurs de contingents

Lettre datée du 31 mai 2001, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Groupe de travail du Conseil de sécurité sur les opérations de maintien de la paix (S/2001/546)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/573, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2001/573).

Décision : Le projet de résolution (S/2001/573) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1353 (2001).

4327e séance

La situation en République démocratique du Congo

Huitième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2001/572)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Burundi, Égypte, Japon, Namibie, République démocratique du Congo, Rwanda et Suède.

Comme le Conseil en a été préalablement convenu en consultation, le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Jean-Marie Guéhenno, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix et à M. Olara Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des exposés de M. Guéhenno et M. Otunnu.

The Council heard a statement by the Minister for Foreign Affairs and International Cooperation of the Democratic Republic of the Congo, His Excellency Mr. Léonard She Okitundu.

Statements were then made by the representatives of France, Ukraine, Jamaica, China, the United Kingdom, the Russian Federation, Mauritius, Singapore, the United States, Ireland and Tunisia.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, the President, with the consent of the Council, invited the representative of Uganda, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

Statements were made by the representatives of Norway, Mali and Colombia.

Statements were also made by the representatives of Sweden (speaking on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia – as well as the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, and also the EFTA countries members of the EEA Iceland and Liechtenstein, which aligned themselves with the statement), Namibia, Egypt, Japan, Burundi, Rwanda and Uganda.

The President made a statement, speaking in his capacity as the representative of Bangladesh.

Mr. Otunnu responded to comments posed by members of the Council.

Mr. Annabi made a brief statement.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN
Third substantive session 5th meeting

Discussion of the report of the Secretary-General (continued)

Statements were made by the representatives of the following countries: Algeria, Bangladesh, Belarus, Ethiopia, Gabon, Georgia, Ghana, Iraq, Malaysia, Mexico, Nepal, Sri Lanka, Sudan, Togo, Turkey and Uganda, as well as by the representative of the Permanent Observer Mission of Palestine.

The representatives of International Federation of Red Cross and ILO also made statements.

Le Conseil entend une déclaration du Ministre de affaires étrangères et de la coopération internationale de la République démocratique du Congo, Son Excellence M. Léonard She Okitundu.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : France, Ukraine, Jamaïque, Chine, Royaume-Uni, Fédération de Russie, Maurice, Singapour, États-Unis, Irlande et Tunisie.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Ouganda à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Les représentants de la Norvège, du Mali et de la Colombie font des déclarations.

Des déclarations sont également faites par les représentants de la Suède (parlant au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie – ainsi que des pays membres de l'AELE qui sont membres de l'EEE, l'Islande et le Liechtenstein, qui s'alignent sur la déclaration), de la Namibie, de l'Égypte, du Japon, du Burundi, du Rwanda et de l'Ouganda.

Le Président fait une déclaration, parlant en sa qualité de représentant du Bangladesh.

M. Otunnu répond aux observations des membres du Conseil.

M. Annabi fait une brève déclaration.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS
Troisième session de fond 5e séance

Examen du rapport du Secrétaire général (suite)

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants: Algérie, Bangladesh, Bélarus, Éthiopie, Gabon, Géorgie, Ghana, Iraq, Malaisie, Mexique, Népal, Sri Lanka, Soudan, Togo, Turquie et Ouganda, ainsi que par le représentant de la Mission permanente d'observation de la Palestine.

Les représentants de la Fédération internationale de la Croix-Rouge et de l'OIT prennent également la parole.

6th meeting

Statements were made by the representatives of the following countries : Benin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ecuador, Eritrea, Gambia, Guatemala, Nicaragua, Niger, Senegal, United Republic of Tanzania, Venezuela, Yemen and Zimbabwe, as well as the representatives of UNHCR, UNFPA and FAO.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM
ON FORESTS
First session 5th meeting

Adoption of the multi-year programme of work [2]

The Forum continued its general consideration of the item and heard statements by the representatives of the Sudan, Argentina, Cuba, Costa Rica, Ecuador, Venezuela, Japan, Viet Nam and China.

Statements were made by the representative of the Forest Alliance of British Columbia (a non-governmental organization in special consultative status with the Economic and Social Council) and by a representative of a group of indigenous peoples.

The Forum thus concluded its general consideration of the item.

Initiation of the work of the United Nations Forum on Forests with the Collaborative Partnership on Forests [4]

The Forum began its general consideration of the item and heard statements by the members of the Collaborative Partnership on Forests: the Department of Economic and Social Affairs, the Convention on Biological Diversity, the Center for International Forestry Research, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the Global Environment Facility, the International Tropical Timber Organization, the United Nations Development Programme, the United Nations Environment Programme and the World Bank.

The representative of Sweden made a statement (on behalf of the European Union).

The representative of the United Nations Children's Fund made a statement.

The representative of the Ministerial Conference on the Protection of Forests in Europe made a statement.

The Forum thus concluded its general consideration of the item.

6e séance

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Équateur, Érythrée, Gambie, Guatemala, Nicaragua, Niger, Sénégal, République-Unie de Tanzanie, Venezuela, Yémen et Zimbabwe, ainsi que par les représentants du HCR, de la FNUAP et de la FAO.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES
SUR LES FORÊTS
Première session 5e séance

Adoption du programme de travail multiannuel [2]

Le Forum poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants du Soudan, de l'Argentine, de Cuba, du Costa Rica, de l'Équateur, du Venezuela, du Japon, du Viet Nam et de la Chine.

Une déclaration est faite par le représentant de l'organisation non gouvernementale suivante dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social : Forest Alliance of British Columbia; un représentant d'un groupe de peuples d'autochtones prend également la parole.

Le Forum termine ainsi le débat général sur la question.

Collaboration avec le partenariat sur les forêts [4]

Le Forum commence le débat général sur la question en entendant des déclarations des membres de la Collaboration avec le partenariat sur les forêts : le Département des affaires économiques et sociales, la Convention sur la diversité biologique, le Centre pour la recherche forestière internationale, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, le Fonds pour l'environnement mondial, l'Organisation internationale des bois tropicaux, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Programme des Nations Unies pour l'environnement et la Banque mondiale.

Le représentant de la Suède fait une déclaration (au nom de l'Union européenne).

Le représentant du Fonds des Nations Unies pour l'enfance prend la parole.

Le représentant de la Conférence ministérielle sur la protection des forêts fait une déclaration.

Le Forum termine ainsi le débat général sur la question.

Development of a plan of action for the implementation of Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests proposals for Action, which will address financial provisions [3]

The Forum resumed its general consideration of the item and heard statements by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union) and Uganda.

6th meeting

The Forum continued its general consideration of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Ghana, Switzerland and Japan.

The Forum thus concluded its general consideration of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

The representative of the Islamic Republic of Iran made a statement (on behalf of the Group of 77 and China).

Following a statement by the representative of Sweden (on behalf of the European Union), the Forum agreed on a deadline for the submission of inputs by Member States on the work of the Collaborative Partnership on Forests set for 10 a.m. on Friday, 15 June (inputs may be e-mailed to the following addresses: *maini@un.org*; *joshi@un.org*; and *hurtubia@un.org*).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Fortieth session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 13 JUNE 2001

485th meeting

Implementation of the recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Committee concluded its consideration of this item with a statement by the representative of the International Astronautical Federation (IAF).

Report of the Legal Subcommittee on its fortieth session (A/AC.105/763) [7]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the Russian Federation, Mexico, Germany and Brazil.

Élaboration d'un plan d'action pour la mise en oeuvre des propositions du Groupe intergouvernemental sur les forêts/ Forum intergouvernemental sur les forêts, qui portera aussi sur les aspects financiers [3]

Le Forum reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Suède (au nom de l'Union européenne) et de l'Ouganda.

6e séance

Le Forum poursuit le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Ghana, de la Suisse et du Japon.

Le Forum termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de la République islamique d'Iran fait une déclaration (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Suède (au nom de l'Union européenne), le Forum approuve une date limite pour la soumission des contributions des États Membres sur le travail de la Collaboration avec le partenariat sur les forêts fixée à 10 heures, le vendredi 15 juin (les contributions peuvent être envoyées par courriel aux adresses suivantes : *maini@un.org*; *joshi @un.org*; et *hurtubia@un.org*).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarantième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 13 JUIN 2001

485e séance

Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Fédération internationale d'astronautique.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa quarantième session (A/AC.105/763) [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, du Mexique, de l'Allemagne et du Brésil.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Pakistan, Argentina, China and Italy.

Other matters [10]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of Ecuador, the Czech Republic, Hungary, Mexico, the United States, Nigeria, Canada, Peru, Malaysia, Chile, Germany, India, France, Argentina and Colombia.

486th meeting

Report of the Legal Subcommittee on its fortieth session (A/AC.105/763) [7]

The Committee closed its consideration of this item with statements by the representatives of the United States, Greece, Mexico, Argentina and France.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The Committee concluded its consideration of this item with statements by the representatives of Greece and the United States.

Other matters [10]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Germany, the United States, Greece, Mexico, Nigeria, Ecuador, the Czech Republic, Spain, Malaysia, Chile, France, Italy, Argentina, Morocco, Portugal and the Russian Federation.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters. Aarhus, Denmark, 25 June 1998

Ratification: Italy (13 June 2001)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Signature: Switzerland (13 June 2001)

* Date of receipt of the relevant documents.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration des représentants du Pakistan, de l'Argentine, de la Chine et de l'Italie.

Questions diverses [10]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration des représentants des pays suivants : Équateur, République tchèque, Hongrie, Mexique, États-Unis, Nigéria, Canada, Pérou, Malaisie, Chili, Allemagne, Inde, France, Argentine et Colombie.

486e séance

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa quarantième session (A/AC.105/763) [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de la Grèce, du Mexique, de l'Argentine et de la France.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [8]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Grèce et des États-Unis.

Questions diverses [10]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants: Allemagne, États-Unis, Grèce, Mexique, Nigéria, Équateur, République tchèque, Espagne, Malaisie, Chili, France, Italie, Argentine, Maroc, Portugal et Fédération de Russie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998

Ratification : Italie (13 juin 2001*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Signature : Suisse (13 juin 2001)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 14 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The meeting is open to staff members only.

* * *

Special event

Under the auspices of the Permanent Mission of Sierra Leone and the Permanent Observer Mission of the Organization of the African Unity, the Children's Relief Trust will hold a special event commemorating the Day of the African Child on Friday 15 June 2001, from 7 p.m. to 9 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, reprensentatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Mission of Sierra Leone (tel.: (212) 688-1656).

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 14 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Activité spéciale

Sous les auspices de la Mission permanente de la Sierra Leone et de la Mission d'observation permanente de l'Organisation de l'unité africaine, le Children's Relief Trust tiendra une activité spéciale pour commémorer la Journée de l'enfant africain le vendredi 15 juin 2001 de 19 heures à 21 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour tous renseignements, prière de contacter la Mission permanente de la Sierra Leone (tél. : (212) 688-1656).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopie : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-39662

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 15 JUNE 2001 No. 2001/114 (PART I)

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 12 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

102nd plenary meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/55/745/Add. 10) [122]

The General Assembly took note that Haiti and Vanuatu had made the necessary payments to reduce their arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

Election of judges of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [166]

(a) Letter from the President of the Security Council (A/55/917)

(b) Memorandum by the Secretary-General (A/55/918 and Add.1)

(c) Curricula vitae (A/55/919 and Add.1 and 2)

The President recalled that, by its resolution 1329 (2000) of 30 November 2000, the Security Council decided to establish a pool of *ad litem* judges in the International Tribunal for the Former Yugoslavia.

In accordance with article 13 *ter*, subparagraph 1 (d) of the Statute of the International Tribunal, the Holy See and Switzerland were invited to participate in the election of the judges of the International Tribunal.

The representative of Mexico made a statement.

The representative of Zambia announced that Mr. Chifumu Kingdom Banda (Zambia), Mr. Isaac Chibulu Tantameni Chali (Zambia) and Mr. Mphanza Patrick Mvunga (Zambia) had decided to withdraw their names from the list of candidates.

The observer of the Holy See made a statement.

The representative of Burundi announced that Mr. André Ntahomvukiye (Burundi) and Mr. Zacharie Rwamaza (Burundi) had decided to withdraw their names from the list of candidates.

The General Assembly proceeded to the election of 27 *ad litem* judges of the International Tribunal.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-fifth regular session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2001/114 (Part II)).

In the first ballot, having obtained the required majority, Ms. Carmen María Argibay (Argentina), Mr. Hans Henrik Brydensholt (Denmark), Mr. Guibril Camara (Senegal), Mr. Joaquín Martín Canivell (Spain), Mr. Romeo T. Capulong (Philippines), Mr. Arthur Chaskalson (South Africa), Ms. Maureen Harding Clark (Ireland), Ms. Fatoumata Diarra (Mali), Mr. Albin Eser (Germany), Mr. Mohamed Al Habib Fassi Fihri (Morocco), Mr. Claude Hanoteau (France), Mr. Hassan Bubacarr Jallow (Gambia), Ms. Ivana Janů (Czech Republic), Mr. Per-Johan Lindholm (Finland), Mr. Rafael Nieto-Navia (Colombia), Mr. Mauro Politi (Italy), Mr. Ralph Riachy (Lebanon), Mr. Amarjeet Singh (Singapore), Mr. Albertus Henricus Joannes Swart (Netherlands), Mr. György Szénási (Hungary), Mr. Chikako Taya (Japan), Mr. Krister Thelin (Sweden), Ms. Christine Van Den Wyngaert (Belgium), Mr. Volodymyr Vassylenko (Ukraine), Mr. Lal Chand Vohrah (Malaysia) and Ms. Sharon A. Williams (Canada) were elected *ad litem* judges of the International Tribunal for the Former Yugoslavia for a four-year term of office beginning on 12 June 2001.

The representative of Italy announced that Mr. Roberto Bellelli (Italy) and Ms. Flavia Lattanzi (Italy) had decided to withdraw their names from the list of candidates.

The representative of Turkey announced that Mr. Cenk Alp Durak (Turkey), Mr. Aykut Kiliç (Turkey) and Ms. Ayla Songor (Turkey) had decided to withdraw their names from the list of candidates.

The representative of the Gambia announced that Mr. Sourahata Babouccar Semega-Janneh (Gambia) has decided to withdraw his name from the list of candidates.

The observer of Switzerland announced that Mr. Dick F. Marty (Switzerland) and Mr. Robert Roth (Switzerland) had decided to withdraw their names from the list of candidates.

The representative of Panama announced that Mr. Oscar Ceville (Panama) had decided to withdraw his name from the list of candidates.

With one *ad litem* judge still to be elected, the meeting was suspended until the afternoon of the same day.

102nd (resumed) plenary meeting

The President informed the General Assembly that, in a Note Verbale dated 12 June 2001, the Permanent Mission of Australia to the United Nations had informed the Secretary-General that Mr. Jeremy Badgery-Parker (Australia), Mr. John Foster Gallop (Australia) and Mr. Tom Farquhar Shepherdson (Australia) had decided to withdraw their names from the list of candidates.

The Assembly proceeded to a second round of balloting to elect one *ad litem* judge.

The result of the second ballot was inconclusive.

The representative of Burundi announced that Mr. Léopold Ntahompagaze (Burundi) had decided to withdraw his name from the list of candidates.

The representative of Panama announced that Mr. César Pereira Burgos (Panama) had decided to withdraw his name from the list of candidates.

The representative of Spain announced that Mr. Augustin P. Lobejón (Spain) had decided to withdraw his name from the list of candidates.

The Assembly proceeded to a third round of balloting to elect one *ad litem* judge.

The result of the third ballot was inconclusive.

The representative of Australia announced that Ms. Jane Hamilton Mathews (Australia) had decided to withdraw her name from the list of candidates.

The representative of Turkey announced that Mr. Aydin Sefa Akay (Turkey) had decided to withdraw his name from the list of candidates.

The representative of Zambia announced that Ms. Irene Chirwa Mambilima (Zambia) had decided to withdraw her name from the list of candidates.

The representative of Canada announced that Mr. Pierre G. Boutet (Canada) had decided to withdraw his name from the list of candidates.

The Assembly proceeded to a fourth round of balloting to elect one *ad litem* judge.

In the fourth ballot, having obtained the required majority, Ms. Vonimbolana Rasoazanany (Madagascar) was elected an *ad litem* judge of the International Tribunal for a four-year term of office beginning on 12 June 2001.

Thus, the 27 *ad litem* judges of the International Tribunal elected for a four-year term of office beginning on 12 June 2001 were the following: Ms. Carmen María Argibay (Argentina), Mr. Hans Henrik Brydensholt (Denmark), Mr. Guibril Camara (Senegal), Mr. Joaquín Martín Canivell (Spain), Mr. Romeo T. Capulong (Philippines), Mr. Arthur Chaskalson (South Africa), Ms. Maureen Harding Clark (Ireland), Ms. Fatoumata Diarra (Mali), Mr. Albin Eser (Germany), Mr. Mohamed Al Habib Fassi Fihri (Morocco), Mr. Claude Hanoteau (France), Mr. Hassan Bubacarr Jallow (Gambia), Ms. Ivana

Janů (Czech Republic), Mr. Per-Johan Lindholm (Finland), Mr. Rafael Nieto-Navia (Colombia), Mr. Mauro Politi (Italy), Ms. Vonimbolana Rasoazanany (Madagascar), Mr. Ralph Riachy (Lebanon), Mr. Amarjeet Singh (Singapore), Mr. Albertus Henricus Joannes Swart (Netherlands), Mr. György Szénási (Hungary), Mr. Chikako Taya (Japan), Mr. Krister Thelin (Sweden), Ms. Christine Van Den Wyngaert (Belgium), Mr. Volodymyr Vassylenko (Ukraine), Mr. Lal Chand Vohrah (Malaysia) and Ms. Sharon A. Williams (Canada).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 166.

Thursday, 14 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

103rd plenary meeting

Note: The summary of the 103rd plenary meeting of the General Assembly will appear in an addendum to the present issue of the *Journal* (No. 2001/114 (Part I)/Add.1).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

01-40993

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 16 JUNE 2001 No. 2001/114 (PART I)/Add.1

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 14 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

103rd plenary meeting

Reports of the Fifth Committee

The Rapporteur of the Fifth Committee introduced the reports of the Committee on agenda items 115, 116, 116 and 117, 116 and 123, 117, 122, 123, 126, 129, 130 (a), 132 to 137, 138 (a) and (b), 140, 143, 144, 148, 150, 152, 153 (a), 167, 169 and 176.

Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors: report of the Fifth Committee (A/55/689/Add.2) [115]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/689/Add.2) (resolution 55/220 C).

The representative of Pakistan made a statement in explanation of vote.

The Assembly decided to conclude this stage of its consideration of agenda item 115.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/55/532/Add.3) [116]

The General Assembly adopted draft decisions I and II recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/55/532/Add.3).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 116.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations; Programme budget for the biennium 2000-2001: report of the Fifth Committee (A/55/982) [116 and 117]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/982) (resolution 55/257)

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda items 116 and 117.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations; human resources management: report of the Fifth Committee (A/55/983) [116 and 123]

The General Assembly adopted draft decisions I and II recommended by the Fifth Committee in paragraph 9 of its report (A/55/983).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda items 116 and 123.

Programme budget for the biennium 2000-2001: report of the Fifth Committee (A/55/713/Add.2) [117]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/55/713/Add.2).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 117.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/55/521/Add.3) [122]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 5 of its report (A/55/521/Add.3).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 122.

Human resources management: report of the Fifth Committee (A/55/890/Add.1) [123]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/55/890/Add.1) (resolution 55/258).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of the United States, Canada (on behalf of Australia and New Zealand), Sweden (on behalf of the European Union, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Norway, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia and Turkey), the Syrian Arab Republic and Algeria.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 123.

Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: report of the Fifth Committee (A/55/888/Add.1) [126]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/888/Add.1) (resolution 55/259).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 126.

Financing of the United Nations Angola Verification Mission and the United Nations Observer Mission in Angola: report of the Fifth Committee (A/55/964) [129]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/964) (resolution 55/260).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 129.

United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission (A/55/971) [130 (a)]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/971) (resolution 55/261).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda item 130.

Financing of the United Nations Mission in Sierra Leone: report of the Fifth Committee (A/55/891/Add.1) [132]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/55/891/Add.1) (resolution 55/251 B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 132.

Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo: report of the Fifth Committee (A/55/663/Add.1) [133]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/663/Add.1) (resolution 55/227 B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 133.

Financing of the United Nations Transitional Administration in East Timor: report of the Fifth Committee (A/55/664/Add.1) [134]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/891/Add.1) (resolution 55/228 B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 134.

Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (A/55/966) [135]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/966) (resolution 55/262).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 135.

Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan: report of the Fifth Committee (A/55/972) [136]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/972) (resolution 55/263).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 136.

Financing of the United Nations Preventive Deployment Force: report of the Fifth Committee (A/55/967) [137]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/967).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 137.

United Nations Disengagement Observer Force: report of the Fifth Committee (A/55/975) [138 (a)]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/55/975) (resolution 55/264).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda item 138.

United Nations Interim Force in Lebanon: report of the Fifth Committee (A/55/681/Add.1) [138 (b)]

The General Assembly proceeded to take action on the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 12 of its report (A/55/681/Add.1).

By 70 votes to 3, with 42 abstentions (recorded vote), the General Assembly adopted the fourth preambular paragraph and operative paragraphs 2, 3 and 15 of the draft resolution.

By 115 votes to 3 (recorded vote), the General Assembly adopted the draft resolution as a whole (resolution 55/180 B).

The representative of Israel made a statement in explanation of vote.

Statements in exercise of the right of reply were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, Lebanon and Saudi Arabia.

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (b) of agenda item 138.

Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters: report of the Fifth Committee (A/55/961) [140]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/55/961) (resolution 55/265).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 140.

Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus: report of the Fifth Committee (A/55/969) [143]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/969) (resolution 55/266).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 143.

Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (A/55/968) [144]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/968) (resolution 55/267).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 144.

Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina: report of the Fifth Committee (A/55/965) [148]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/965) (resolution 55/268).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 148.

Financing of the United Nations Support Mission in Haiti, the United Nations Transition Mission in Haiti and the United Nations Civilian Police Mission in Haiti: report of the Fifth Committee (A/55/963) [150]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/963) (resolution 55/269).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 150.

Financing of the United Nations Mission in the Central African Republic: report of the Fifth Committee (A/55/960) [152]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/960) (resolution 55/270).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 152.

Financing of the United Nations peacekeeping operations: reports of the Fifth Committee (A/55/534 and Add.2) [153 (a)]

The General Assembly adopted draft resolutions I, II, III and IV recommended by the Fifth Committee in paragraph 19 of its report (A/55/534/Add.2) (resolutions 55/271, 55/272, 55/273 and 55/274).

The General Assembly adopted draft decisions I and II recommended by the Fifth Committee in paragraph 20 of the same report.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda item 153.

Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo: report of the Fifth Committee (A/55/962) [167]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/962) (resolution 55/275).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 167.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of United Nations peacekeeping operations: report of the Fifth Committee (A/55/712/Add.1) [169]

The General Assembly took note of the report of the Fifth Committee (A/55/712/Add.1).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 169.

Financing of the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea: report of the Fifth Committee (A/55/711/Add.2) [176]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/55/711/Add.2) (resolution 55/252 B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 176.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

01-41359^^^^^^^^^^

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 15 JUNE 2001
No. 2001/114 (PART II)

VENDREDI 15 JUIN 2001
No 2001/114 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Friday, 15 June 2001

SECURITY COUNCIL

10 a.m. (sharp) — 4328th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Cyprus

   Report of the Secretary-General on the United Nations operation in Cyprus (S/2001/534)

(continued overleaf)

Announcement

The report of the Secretary-General on the prevention of armed conflict (A/55/985-S/2001/574) will be available in all official languages on Saturday, 16 June 2001. Member States will be able to obtain copies of the report, on the same day, from the optical disk system or at the documents distribution counter on the concourse level of the Secretariat building (room S-B1-60), between 9 a.m. and 5 p.m. The Security Council will hold a public meeting on this issue on Thursday, 21 June 2001.

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fifth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/114 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 15 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures (précises) — 4328e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation à Chypre

   Rapport du Secrétaire général sur l'opération des Nations Unies à Chypre (S/2001/534)

(suite au verso)

Avis

Le rapport du Secrétaire général sur la prévention des conflits armés (A/55/985-S/2001/574) sera disponible dans toutes les langues officielles le samedi 16 juin 2001. Les États Membres pourront se procurer des exemplaires du rapport le même jour du système à disques optiques ou au comptoir des délégations, situé au 1er sous-sol du bâtiment du Secrétariat (bureau S-B1-60), entre 9 heures et 17 heures. Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique sur cette question le jeudi 21 juin 2001.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/114 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Morning*	4329th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

   Eighth report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2001/572)

Morning**	4330th meeting***	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (S/2001/571)

---

* To be held following the adjournment of the 4328th meeting.

** To be held following the adjournment of the 4329th meeting.

*** A briefing will be given by Mr. Jacques Paul Klein, Special Representative of the Secretary-General and Coordinator of United Nations Operations in Bosnia and Herzegovina.

Matin*	4329e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation concernant la République démocratique du Congo

   Huitième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2001/572)

Matin**	4330e séance***	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine

---

* À l'issue de la 4328e séance.

** À l'issue de la 4329e séance.

*** M. Jacques Paul Klein, Représentant spécial du Secrétaire général et Coordonnateur des opérations des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine, fera un exposé.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Third substantive session

10 a.m. - 1 p.m.	9th meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	10th meeting	Conference Room 4

Adoption of the draft outcome document [6]

Organizational arrangements for the preparatory process and the special session [4]

Adoption of the report of the Preparatory Committee on its third substantive session [7]

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Troisième session de fond

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 4

Adoption du projet de document final [6]

Modalités d'organisation du processus préparatoire et de la session extraordinaire [4]

Adoption du rapport du Comité préparatoire sur les travaux de sa troisième session de fond [7]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part IV: Section 10 (Africa: New Agenda for Development); Section 11A (Trade and development); and Section 11B (International Trade Centre UNCTAD/WTO)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Titre IV: Chapitre 10 (Afrique : Nouvel Ordre du jour pour le développement); Chapitre 11A (Commerce et développement); et Chapitre 11B (Centre du commerce international CNUCED/OMC)

COMMITEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

First session

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Consideration of the draft decision on the multi-year programme of work (item 2)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Première session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Examen du projet de décision relatif au programme de travail pluriannuel (point 2)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m.	9th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Report(s) of the Joint Inspection Unit [6]

Report of the Joint Inspection Unit entitled "The Use of consultants in the United Nations" (A/55/59) and the comments of the Secretary-General thereon (A/55/59/Add.1)

Informal consultations

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Coordination questions [5]

   (c) Draft system-wide medium-term-plan for the advancement of women for the period 2002-2005

   Report of the Secretary-General on the proposed system-wide medium-term plan for the advancement of women for the period 2002-2005 (E/CN.6/2001/4)

   Letter dated 24 May 2001 from the Chairperson of the Commission on the Status of Women to the Chairperson of the Committee for Programme and Coordination (E/AC.51/2001/8*)

2. Programme questions [4]

   (b) Evaluation

   Future evaluation reports

3. Coordination questions [5]

   (b) Implementation of the Special Initiative for the Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s

   Note by the Secretary-General transmitting the report entitled "Independent evaluation of the United Nations System-wide Special Initiative on Africa" [E/AC.51/2001/6)

   Comments by the Secretary-General on the report entitled "Independent evaluation of the United Nations System-wide Special Initiative on Africa" (E/AC.51/2001/7)

---

* Following the adjournment of the 9th meeting of the Committee.

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures	9e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Rapport(s) du Corps commun d'inspection [6]

Rapport du Corps commun d'inspection sur l'emploi de consultants à l'Organisation des Nations Unies (A/55/59) et les observations du Secrétaire général (A/55/59/Add.1)

Consultations officieuses

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

1. Questions de coordination [5]

   c) Projet de plan à moyen terme à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période 2002-2005

   Rapport du Secrétaire général sur le projet de plan à moyen terme à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période 2002-2005 (E/CN.6/2001/4)

   Lettre datée du 24 mai 2001, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par la Présidente de la Commission de la condition de la femme (E/AC.51/2001/8*)

2. Questions relatives au programme [4]

   b) Evaluation

   Rapport d'évaluation futurs

3. Coordination questions [5]

   b) Mise en oeuvre de l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'application du Nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 1990

   Note du Secrétaire général transmettant le rapport intitulé "Évaluation indépendante de l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'Afrique" (E/AC.51/2001/6)

   Observations du Secrétaire général sur le rapport intitulé "Évaluation indépendante de l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'Afrique" (E/AC.51/2001/7)

---

* À l'issue de la 9e séance du Comité.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	21st meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	22nd meeting	Conference Room 2

1. Evaluation: Report on the implementation of recommendations of the evaluation on the relationship between UNDP and UNOPS [15] (oral report)

2. UNDP/UNFPA: Programming processus [5] (DP/2001/12, DP/FPA/2001/7) *(continued)*

3. UNAIDS [8] (DP/2001/16, DP/FPA/2001/9) *(continued)*

[There will be a meeting of the donors group *today* at 9 a.m. in Conference Room D.]

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	21e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	22e séance	Salle de conférence 2

1. Évaluation : Rapport sur l'application des recommandations énoncées dans le rapport d'évaluation des relations entre le PNUD et l'UNOPS [15] (rapport oral)

2. PNUD/FNUAP: Processus de programmation [5] (DP/2001/12, DP/FPA/2001/7) *(suite)*

3. ONUSIDA [8] (DP/2001/16, DP/FPA/2001/9) *(suite)*

[Une réunion des donateurs aura lieu *aujourd'hui* à 9 heures dans la salle de conférence D.]

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 15 June 2001

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the themes for the high-level and coordination segments of the Economic and Social Council (2002); the theme for the general segment; and the theme for the operational activities segment)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Briefing

The United Nations Environment Programme (UNEP) will hold its briefing on "UNEP's Programme on Trade and Environment: Maximizing the Development Gains of Trade" *today*, 15 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room E. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Briefing

There will be a briefing for non-governmental organizations of the European Union, organized by the Permanent Mission of Sweden, *today*, 15 June 2001, from 2.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Informal briefing

Mr. Danilo Türk, Assistant Secretary-General for Political Affairs, will give an informal briefing to Member States on the Secretary-General's forthcoming report to the Security Council and the General Assembly on the prevention of armed conflict *today*, 15 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 15 juin 2001

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(thèmes du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination du Conseil économique et social (2002); thème du débat général; et thème du débat consacré aux activités opérationnelles)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) sur le thème "Programme du PNUE sur le commerce et l'environnement : maximiser les gains de développement du commerce" aura lieu *aujourd'hui* 15 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence E. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales de l'Union européenne, organisée par la Mission permanente de la Suède, aura lieu *aujourd'hui* 15 juin 2001 de 14 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion d'information officieuse

M. Danilo Türk, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques, fera un exposé informel à l'intention des États Membres sur le rapport à venir du Secrétaire général qui sera présenté au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale sur la prévention des conflits armés, *aujourd'hui* 15 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The resumed session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 18 June 2001, at 10 a.m. in *Conference Room 4*. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly requested to contact the Secretariat (room S-2977; tel.: (212) 963-0388).

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will hold its general debate on the issues before it on Monday and Tuesday, 18 and 19 June 2001. The speakers' list is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly asked to contact Ms. Danielle Reiff (tel.: (212) 963-3941). As decided by the Bureau of the Special Committee, statements will be given in the order of registration on the speakers' list.

In light of the limited time period available to the Special Committee, the Bureau of the Special Committee would be grateful if delegations would limit their plenary statements to ten minutes.

As resolved by the General Assembly resolution 51/136, those Member States "that become personnel contributors to United Nations peacekeeping operations in years to come or that participate in the future in the Special Committee as observers for three consecutive years, shall, upon request in writing to the Chairman of the Committee, become members at the following session of the Special Committee". Member States to which this applies and which wish to become members of the Special Committee are kindly reminded to submit, if they have not already done so, their written requests to the Chairman of the Special Committee, H.E. Mr. Arthur Mbanefo (Nigeria), with a copy to the Secretary of the Committee (fax: (212) 963-9222).

Member States and observers wishing to participate in the 2001 session of the Special Committee as observers are kindly reminded to address a written request to that effect to the Chairman of the Special Committee with a copy to the Secretary of the Committee (fax: (212) 963-9222).

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room. 1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux reprendra sa session le lundi 18 juin 2001 à 10 heures dans la *salle de conférence 4*. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétariat (bureau S-2977, tél. : (212) 963-0388).

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix tiendra son débat général sur les questions dont il sera saisi le lundi 18 et le mardi 19 juin 2001. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter Mme Danielle Reiff (tél. : (212) 963-3941). Comme il a été décidé par le Bureau du Comité spécial, l'ordre des orateurs sera déterminé par leur ordre d'inscription.

Compte tenu du temps limité du Comité spécial, le Bureau du Comité spécial demande aux délégations de limiter leurs déclarations en séance plénière à 10 minutes.

Conformément à la résolution 51/136 de l'Assemblée générale, les États Membres "qui fourniront du personnel aux opérations de maintien de la paix dans les années à venir ou qui participeront à l'avenir aux travaux du Comité spécial pendant trois années consécutives en tant qu'observateurs deviendront, après avoir présenté une demande écrite à cet effet au Président du Comité, membres du Comité spécial à sa session suivante". Il est rappelé aux États Membres pour lesquels cela s'applique de soumettre, s'ils ne l'ont pas encore fait, une demande par écrit au Président du Comité spécial, S.E. M. Arthur Mbanefo (Nigéria), avec une copie au Secrétaire du Comité (télécopie : (212) 963-9222).

Il est rappelé aux États Membres et aux observateurs qui souhaitent participer à la session de 2001 session du Comité spécial en qualité d'observateurs d'en faire la demande par écrit au Président du Comité spécial, avec une copie au Secrétaire du Comité (télécopie : (212) 963-9222).

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Challenge to Sustainable Development in Africa: The gender dimension of HIV/AIDS, peace and economic security", organized by the United Nations Development Fund for Women, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, on Thursday, 21 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6.

H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council, will chair the meeting. Mr. Stephen Lewis, Special Envoy of the Secretary-General on HIV/AIDS in Africa, will serve as moderator of the panel. Presentations will be made by Mrs. Mary Chinery-Hesse, member of the High-Level Panel on Financing for Development and former Deputy Director-General of the International Labour Organization; Ms. Noeleen Heyzer, Executive Director of the United Nations Development Fund for Women; Ms. Kathleen Cravero, Deputy Director of UNAIDS; and Ms. Beatrice Were, Coordinator, National Community of Women Living with HIV/AIDS, Uganda.

Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), on Monday, 18 June 2001, at 12 noon in Conference Room 6, on the following issues under the general segment of the Economic and Social Council: Theme for the high-level segment and theme for the coordination segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council (E/2001/53)*; Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/2001/62 and E/2001/73*); Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B (A/56/77-E/2001/69)*; and Proposed new sub-item on the agenda under item 14 entitled: "Membership of the Permanent Forum on Indigenous Issues" (E/2001/60).

* To be issued. (Background information can be obtained in room DC1-1428).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le défi du développement durable en Afrique : les dimensions sexospécifiques du VIH/sida, de la paix et de la sécurité économique", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 21 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6.

S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion, qui sera animée par M. Stephen Lewis, Envoyé spécial du Secrétaire général pour le VIH/sida en Afrique. Des exposés seront faits par Mme Mary Chinery-Hesse, membre du groupe de haut niveau sur le financement du développement et ancienne Directrice générale de l'Organisation internationale du Travail; Mme Noeleen Heyzer, Directrice exécutive du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme; Mme Kathleen Cravero, Directrice adjointe de l'ONUSIDA; et Mme. Beatrice Were, Coordonnatrice de la National Community of Women Living with HIV/AIDS (Ouganda).

Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), auront lieu le lundi 18 juin 2001 à midi dans la salle de conférence 6, sur les questions suivantes relevant du débat général du Conseil économique et social : Thème pour le débat de haut niveau et thème pour le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (E/2001/53*); Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies (E/2001/62 et E/2001/73*); Application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale (A/56/77-E/2001/69*); et Nouvel alinéa intitulé "Intégration de l'Instance permanente pour les populations autochtones" proposé au point 14 (E/2001/60).

* À paraître (On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428).

Substantive session of 2001

(All speakers lists will be today, 15 June 2001)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

* To be issued.

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs seront ouvertes aujourd'hui 15 juin 2001)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

* À paraître.

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 19 June 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 6.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 9 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views will be open as of *Monday, 18 June 2001.*

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States will also be open as of *Monday, 18 June 2001.*

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 19 juin 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 6.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 9 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général sera ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001.*

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires sera également ouverte à partir du *lundi 18 juin 2001.*

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting o the Working Group on the General Assembly draft declaration on HIV/AIDS of the Islamic Group on Monday, 18 June 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 19 June 2001, at 10.30 a.m. The conference room will be announced.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by the World Bank on financing for development)* on Wednesday, 20 June 2001, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 9.

*

* *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001. from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe de travail du Groupe islamique sur le projet de déclaration sur le VIH/sida aura lieu le lundi 18 juin 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mardi 19 juin 2001 à 10 h 30. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(réunion d'information de la Banque mondiale sur le financement du développement)* aura lieu le mercredi 20 juin 2001 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

*

* *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm. Information for the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B). Background information for the humanitarian affairs segment is available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.

* * *

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 55/33 U, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including "nil" reports if appropriate, was Thursday, 31 May 2001. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions, including "nil" reports where applicable. Submissions may be transmitted to the Department for Disarmament Affairs. For information and assistance, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B). On peut se procurer de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.

* * *

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 55/33 U de l'Assemblée générale, la date limite pour la présentation des données et informations pour le Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies, y compris éventuellement un rapport avec la mention "néant", était fixée au jeudi 31 mai 2001. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont encouragés à présenter leurs informations, y compris les rapports portant la mention "néant", s'il y a lieu, au Département des affaires de désarmement. Pour tous renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopie : (212) 963-1121).

• • •

The provisional list of participants to the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development, which was held from 2 to 8 May 2001, is available on the Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Delegations wishing to make any corrections or additions to the list are kindly requested to submit the information in writing to the Secretary (fax: (212) 963-5935), by *today*, 15 June 2001.

• • •

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

• • •

The Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 and the Brussels Declaration adopted on 20 May 2001 at the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (LDC III) in Brussels, can be accessed on the UNCTAD Web site (http://www.unctad.org). Hard copies can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

• • •

La liste provisoire des participants à la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement, qui s'est tenue du 2 au 8 mai 2001, est disponible sur Internet (http://www.un.org/esa/ffd). Les délégations qui souhaitent apporter des corrections ou des additions à la liste sont priées de communiquer ces renseignements, par écrit, à la Secrétaire (télécopie : (212) 963-5935)), avant *aujourd'hui* 15 juin 2001.

• • •

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopie : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

• • •

On peut se procurer le Programme d'action des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 et la Déclaration de Bruxelles, adoptés le 20 mai 2001 à la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (LDC III) à Bruxelles, sur le site Web de la CNUCED (http://www.unctad.org). On peut également se procurer des exemplaires au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

* * * * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * * * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

The Web site of the Rio Group can be visited at the following address: http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Le sous-site Internet du Groupe de Rio peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 14 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN
Third substantive session — 7th meeting

After the opening of the meeting, the Preparatory Committee, at the suggestion of its Chairperson, decided to continue its work in informal consultations.

8th meeting

After the opening of the meeting, the Preparatory Committee, at the suggestion of its Chairperson, decided to continue its work in informal consultations.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
First session — 7th meeting

Adoption of the multi-year programme of work [2]

Draft decision submitted by the Bureau

The Chairman introduced the draft decision on behalf of the Bureau.

Organizational matters

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Brazil, Sweden (on behalf of the European Union) and Canada.

8th meeting

Statements were made by the representatives of the United States, Sweden (on behalf of the European Union), the Russian Federation, the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), Brazil, Cuba, Canada, South Africa, Nigeria and Egypt.

General discussion

The Forum resumed its general discussion and heard statements by the representatives of the United States and Sweden (on behalf of the European Union).

Statements were made by the representatives of the following non-governmental organizations: Sierra Club (on behalf of the Global Forest Policy Project), Crescent Fertil of Brazil, Friends of the Earth International and World Wildlife Fund, and by a representative of a group of indigenous peoples.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 14 juin 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS
Troisième session de fond — 7e séance

Après l'ouverture de la séance, le Comité préparatoire, sur la suggestion de la Présidente, décide de poursuivre ses travaux en consultations officieuses.

8e séance

Après l'ouverture de la séance, le Comité préparatoire, sur la suggestion de la Présidente, décide de poursuivre ses travaux en consultations officieuses.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Première session — 7e séance

Adoption du programme de travail pluriannuel [2]

Projet de décision soumis par le Bureau

Le Président présente le projet de décision au nom du Bureau.

Questions d'organisation

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), États-Unis, Brésil, Suède (au nom de l'Union européenne) et Canada.

8e séance

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Suède (au nom de l'Union européenne), Fédération de Russie, République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Brésil, Cuba, Canada, Afrique du Sud, Nigéria et Égypte.

Débat général

Le Forum reprend le débat général en entendant des déclarations des représentants des États-Unis et de la Suède (au nom de l'Union européenne).

Des déclarations sont faites par les représentants des organisations non gouvernementales suivantes : Sierra Club (au nom du Global Forest Policy Project), Crescent Fertil of Brazil, Les Amis de la Terre et World Wildlife Fund, et par un représentants d'un groupe de peuples autochtones.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Signature: Fiji (14 June 2001)

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

Accession: Azerbaijan (1 June 2001)*

Convention for the Protection of Producers of Phonograms against Unauthorized Duplication of their Phonograms. Geneva, 29 October 1971

Accession: Azerbaijan (1 June 2001)*

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification: Azerbaijan (1 June 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

Under the auspices of the Permanent Mission of Sierra Leone and the Permanent Observer Mission of the Organization of the African Unity, the Children's Relief Trust will hold a special event commemorating the Day of the African Child *today*, 15 June 2001, from 7 p.m. to 9 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, reprensentatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Mission of Sierra Leone (tel.: (212) 688-1656).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-39663

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : Fidji (14 juin 2001)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Adhésion : Azerbaïdjan (1er juin 2001*)

Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. Genève, 29 octobre 1971

Adhésion : Azerbaïdjan (1er juin 2001*)

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification : Azerbaïdjan (1er juin 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Activité spéciale

Sous les auspices de la Mission permanente de la Sierra Leone et de la Mission d'observation permanente de l'Organisation de l'unité africaine, le Children's Relief Trust tiendra une activité spéciale pour commémorer la Journée de l'enfant africain *aujourd'hui* 15 juin 2001 de 19 heures à 21 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour tous renseignements, prière de contacter la Mission permanente de la Sierra Leone (tél. : (212) 688-1656).

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.